

Germany-Cologne: Canal construction

OJ S 203/2023 20/10/2023

Contract notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: StEB Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR

Postal address: Ostmerheimer Str. 555

Town: Köln

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Postal code: 51109

Country: Germany

E-mail: vergabestelle@steb-koeln.de

Telephone: +49 221/22127296

Internet address(es):

Main address: <http://www.steb-koeln.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E59588169>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Environment

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Greesberger Straße - SKU 2450

Reference number: 2023000237

II.1.2. Main CPV code

45247110 Canal construction

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Kanalneubau Pescher Straße bis Martinusstraße

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

45232400 Sewer construction work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Köln

II.2.4. Description of the procurement

Das jetzige Abwasser-Pumpwerk Pesch an der Pescher Straße (neben dem RRB Pesch) sowie das jetzige Abwasser-Pumpwerk Esch an der Martinusstraße entwässern derzeit vom Grundsatz her noch in den vorhandenen Vorflutgraben, der an der Pescher Straße beginnt, entlang der beiden Escher Seen dann Richtung Norden abzweigt, daraufhin den Hahner Weg, die Auweilerstraße und die Martinusstraße kreuzt und bis zur Orrer Straße verläuft. An der Orrer Straße verläuft der Vorflutgraben dann Richtung Westen in Richtung Pulheim, wo er auf den letzten Stück dann verrohrt in den Kölner Randkanal mündet. Die beiden vorhandenen Pumpwerke Pesch und Esch sollen aufgegeben werden und dafür ein neues zentrales Pumpwerk Martinusstraße an der Martinusstraße errichtet werden. In diesem Zuge wird auch der vorhandene Vorflutgraben mit seiner offenen Abwasserableitung aufgegeben. Dafür wird an der Betriebsanlage Pesch (Pescher Straße) beginnend bis zum neuen Pumpwerk Martinusstraße ein neuer Zulaufkanal (Größenordnung Ei1400/2100 sowie DN 2000 bis DN 3400) errichtet. Ablaufseitig des neuen Pumpwerks Martinusstraße werden neue Druckrohrleitungen (Größenordnung 2 x DN 1200 und 2x DN 300) erstellt. Im Rahmen dieser Ausschreibung ist der neue Zulaufkanal im Bereich Pescher Straße bis Martinusstraße auf einer Gesamtlänge von rd. 1,75 km baulich herzustellen. Das neue Pumpwerk Martinusstraße und die neuen Druckrohrleitungen ablaufseitig des Pumpwerks Martinusstraße sind in anderen Ausschreibungen erfasst.

Kanalverlegung:

ca. 959 m Stahlbetonkanal DN 3400

ca. 753 m Stahlbetonkanal Eiprofil 1400/2100

ca. 58 m Stahlbetonkanal DN 2000

Kanalschachtbauwerke:

- 1 Stück Kurvenbauwerk am RRB Pesch (S0271801), Kanalanschlüsse Bestand in Kanalstrecke DN 2000 (Pescher Straße)
- 1 Stück Anschlussbauwerk Pesch mit Überlauf (S0193474) in Ortbetonbauweise (Pescher Straße)an Übergang Kanalstrecke DN 2000 zu Ei 1400/2100 (Pescher Straße)
- 1 Stück S0193475 (Zusammenführungsschacht Kanäle DN 300 und DN 200 zu DN 400 (Pescher Straße)
- 1 Stück S0271804 (Übergangsschacht) Bestandrohr DN 300 zu neu DN 300 (Pescher Straße)
- 10 Stück Kontrollschächte im Bereich Kanalverlegung Ei 1400/2100 (Regelschächte mit geraden Durchgang und abgewinkelten Durchgang)
- 1 Stück Staubauwerk Pesch S0152966 in Ortbetonbauweise (Hahnerweg) am Übergang Kanalstrecke Ei 1400/2100 zu DN 3400
- 11 Stück Kontrollschächte im Bereich Kanalverlegung DN 3400 (Regelschächte) mit geraden Durchgang und abgewinkelten Durchgang)

- diverse Lüftungsschächte in der Rohrstrecke DN 3400, Ei1400/2100 und DN 2000

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/05/2024 End: 31/12/2026

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Angaben zu Leistungen die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind Erklärung zur Zahl der in den letzten 3 Jahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen, mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal

Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer rechtskräftig bestätigter Insolvenzplan (falls eine Erklärung über das Vorliegen eines solchen Insolvenzplanes angegeben wurde)

Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, falls das Unternehmen beitragspflichtig ist Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen, falls das Finanzamt eine solche Bescheinigung ausstellt

Freistellungsbescheinigung nach § 48b Einkommensteuergesetz

Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen

Produktdatenblätter benannter Fabrikate

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass bei der Stadtentwässerungsbetriebe Köln AöR die im Tariftreue- und Vergabegesetz NRW festgelegten Grundsätze Anwendung finden. Der Bieter übernimmt Gewähr für die Einhaltung dieser Bedingungen auch für alle seine Nachunternehmer und Leiharbeitsunternehmen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Nachweis zur Eignung des Unternehmens (Nachweis nach § 6a Abs. 3 Nr. 3 VOB/A) für Kanalbauarbeiten

Der Nachweis der Fachkunde gilt als erbracht, wenn der Bieter die Erfüllung der Anforderungen und die Gütesicherung des Unternehmens nach Gütesicherung Kanalbau RAL-GZ 961 mit dem Besitz des entsprechenden RAL-Gütezeichens Kanalbau für die geforderte(n) Beurteilungsgruppe(n) nachweist.

Der Nachweis gilt insbesondere als gleichwertig erbracht, wenn der Bieter die Erfüllung der Anforderungen durch einen Prüfbericht entsprechend Güte- und Prüfbestimmungen Abschnitt 4.1 für die geforderte(n) Beurteilungsgruppe(n) nachweist und eine Verpflichtung vorlegt, dass der Bieter im Auftragsfall für die Dauer der Werksleistung einen Vertrag zur Gütesicherung Kanalbau RAL-GZ 961 entsprechend Abschnitt 4.3 abschließt und die zugehörige „Eigenüberwachung“ entsprechend Abschnitt 4.2 durchführt.

Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) und ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Bei Einsatz von anderen Unternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen, ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise.

Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot

- Entweder die ausgefüllte „Eigenerklärung zur Eignung“, ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise
- Oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen.

Bei Einsatz von anderen Unternehmen gemäß Nummer 7 sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Sind die anderen Unternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise.

Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der benannten anderen Unternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der „Eigenerklärung zur Eignung“ bzw. in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 21/12/2023 Local time: 10:00

IV.2.3.

Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 16/02/2024

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 21/12/2023 Local time: 10:00

Place:

Köln

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

Die Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR ,wickeln ihre Ausschreibungen und Teilnahmewettbewerbe in digitaler Form ab. Die entsprechenden Unterlagen stehen Ihnen auf einer Vergabeplattform im Internet zur Verfügung. Näheres entnehmen Sie bitte der Homepage der StEB Köln, AöR:

<http://www.steb-koeln.de/nternehmen/ausschreibungen/oeffentliche-ausschreibungen-der-steb.jsp>

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland - Spruchkörper Köln

Postal address: c/o Bezirksregierung Köln, Zeughausstraße 2-10, 50667 Köln

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telephone: +49 221147-3045

Fax: +49 221147-2889

Internet address: <http://www.bezreg-koeln.nrw.de>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

iehe § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB:

Erhebt ein Bieter eine Rüge gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 - 3 GWB und erhält er daraufhin eine Mitteilung der StEB Köln, dass seiner Rüge nicht abgeholfen wird, so kann der betroffene Bieter binnen 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung einen Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer Rheinland stellen.

Siehe § 160 Abs. 3 S. 2 i.V.m. § 135 Abs. 2 GWB:

Will ein Bieter die Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB im Wege eines Nachprüfungsverfahrens beantragen, gilt folgendes:

Die Unwirksamkeit kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die StEB Köln über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist.

Haben die StEB Köln die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Rheinland - Spruchkörper Köln

Postal address: c/o Bezirksregierung Köln, Zeughausstraße 2-10, 50667 Köln

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telephone: +49 221147-3045

Fax: +49 221147-2889

Internet address: <http://www.bezreg-koeln.nrw.de>

VI.5. Date of dispatch of this notice

16/10/2023